



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. lokakuuta 2020
(OR. en)

11361/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0283 (NLE)

MAR 123
TRANS 434

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavassa eurooppalaisessa komiteassa (CESNI) ja Reinin navigaation keskuskomissiossa (RNKK) sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevien normien hyväksymiseen
-------	--

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2020/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta
sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavassa
eurooppalaisessa komiteassa (CESNI)
ja Reinin navigaation keskuskomissiossa (RNKK)
sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevien normien hyväksymiseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan
1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Reinin vesiliikenteestä 17 päivänä lokakuuta 1868 tehty tarkistettu yleissopimus, jota muutettiin 20 päivänä marraskuuta 1963 tehdyllä yleissopimuksella Reinin vesiliikenteestä tehdyn tarkistetun yleissopimuksen muuttamisesta, tuli voimaan 14 päivänä huhtikuuta 1967.
- (2) Mainitun yleissopimuksen nojalla Reinin navigaation keskuskomissio (RNKK) voi vahvistaa sisävesialusten teknisiä vaatimuksia.
- (3) Sisävesiliikenteen alalla toteutettavalla unionin toiminnalla olisi pyrittävä varmistamaan yhdenmukaisuus unionissa sovellettavien sisävesialuksia koskevien teknisten vaatimusten kehittämisessä.
- (4) RNKK:n puitteissa perustettiin 3 päivänä kesäkuuta 2015 sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaava eurooppalainen komitea (CESNI) kehittämään teknisiä normeja sisävesiliikenteen eri aloilla, erityisesti alusten, tietotekniikan ja miehistön osalta.
- (5) Sisävesiliikenteen tehokkuuden varmistamiseksi on tärkeää, että alusten tekniset vaatimukset ovat yhteensopivia ja mahdollisimman yhdenmukaisia Euroopan eri oikeusjärjestelmissä. Erityisesti niiden jäsenvaltioiden, jotka ovat myös RNKK:n jäseniä, olisi tuettava päätöksiä, joilla RNKK:n säännöt yhdenmukaistetaan unionissa sovellettavien sääntöjen kanssa.

- (6) CESNI:n odotetaan hyväksyvän 13 päivänä lokakuuta 2020 pidettävässä kokouksessaan sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevan eurooppalaisen normin, jäljempänä 'ES-TRIN-normi', 2021/1 ja sitä täydentävän sisävesiliikenteen testistandardin AIS 2021/3.0.
- (7) ES-TRIN-normissa 2021/1 vahvistetaan sisävesialusten turvallisuuden varmistamiseen tarvittavat yhdenmukaiset tekniset vaatimukset. Se sisältää säännöksiä laivanrakennuksesta, sisävesialusten varustamisesta ja laitteista; erityissäännöksiä tietyistä alusryhmistä kuten matkustaja-aluksista, työntökytkyeistä ja säiliöaluksista; säännöksiä automaattisesta tunnistusjärjestelmästä; säännöksiä aluksen tunnistetiedoista; todistus- ja rekisterimallin; siirtymäsäännöksiä; ja teknisen standardin soveltamisohjeita. Sisävesiliikenteen testistandardissa AIS 2021/3.0 määritellään sisävesiliikenteen alusten AIS-järjestelmän laitteita koskevat toiminta- ja suorituskykyvaatimukset, testausmenetelmät ja vaaditut testitulokset.

- (8) On aiheellista määrittää CESNI:ssä unionin puolesta otettava kanta, sillä ES-TRIN-normi 2021/1 voi vaikuttaa ratkaisevasti unionin oikeuden sisältöön, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin (EU) 2016/1629¹. Mainitun direktiivin liitteessä II viitataan siihen, että kulkuneuvoihin sovellettavat tekniset vaatimukset ovat ne, jotka on esitetty ES-TRIN-normissa 2019/1. Komissiolla on valtuudet ajantasaistaa kyseinen viittaus tuoreimpaan ES-TRIN-normin versioon ja asettaa sen soveltamispäivä.
- (9) RNKK:n odotetaan lisäksi antavan kokouksessaan 3 päivänä joulukuuta 2020 päätöslauselman, jolla muutetaan RNKK:n asetuksia lisäämällä viittaus ES-TRIN-normiin 2021/1 ja täydentävään sisävesiliikenteen testistandardiin AIS 2021/3.0. Sen vuoksi on aiheellista määrittää myös RNKK:ssa unionin puolesta otettava kanta.
- (10) Euroopan unioni ei ole RNKK:n eikä CESNI:n jäsen. Niiden jäsenvaltioiden, jotka ovat jäseninä mainituissa elimissä, olisi sen vuoksi esitettävä mainituissa elimissä otettava unionin kanta toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/1629, annettu 14 päivänä syyskuuta 2016, sisävesialusten teknisistä vaatimuksista, direktiivin 2009/100/EY muuttamisesta ja direktiivin 2006/87/EY kumoamisesta (EUVL L 252 16.9.2016, s. 118).

1 artikla

1. Sisävesiliikenteen normien laadinnasta vastaavassa eurooppalaisessa komiteassa (CESNI) 13 päivänä lokakuuta 2020 unionin puolesta otettava kanta on puoltaa sisävesialusten teknisiä vaatimuksia koskevan eurooppalaisen normin, jäljempänä 'ES-TRIN-normi', 2021/1 ja sitä täydentävän sisävesiliikenteen testistandardin AIS 2021/3.0 hyväksymistä.
2. Reinin navigaation keskuskomission (RNKK) täysistunnossa, jossa päätetään sisävesialusten teknisistä vaatimuksista, unionin puolesta otettava kanta on tukea kaikkia ehdotuksia teknisten vaatimusten yhdenmukaistamiseksi ES-TRIN-normin 2021/1 ja sitä täydentävän sisävesiliikenteen testistandardin AIS 2021/3.0 kanssa.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa esitetyn unionin kannan esittävät ne jäsenvaltiot, jotka ovat CESNI:n jäseniä, toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti.
2. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa esitetyn unionin kannan esittävät ne unionin jäsenvaltiot, jotka ovat RNKK:n jäseniä, toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti.

3 artikla

Vähäisistä teknisistä muutoksista 1 artiklassa esitettyihin kantoihin voidaan sopia ilman uutta neuvoston päätöstä.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
